



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Carlos Urbina, O.S.A
Associate

Fr. Joseph Murray, O.S.A
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A
In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.
In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster
Mr. Đang Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano
917-579-6720

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM (Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 12:00 PM (English/Mon-Fri)
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 7)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 5:00 PM
Thứ Hai - Thứ Năm 6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM



Do you have an unhealed wound on your foot?

Don't ignore it!

See a specialist now - especially if you are at risk.

SBH
Health System
BRONX

Center for Hyperbaric Medicine and Wound Healing at 718-960-5064.

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit

<https://www.oneparish.com>

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download on the App Store

GET IT ON Google play



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



534 East 180 St
(718) 295-6188
www.palacepaints.com

5% OFF for Parishioners

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

For Information ... Call

800.524.0263

Don Safferstein, D.D.S.

General and Cosmetic Dentistry

1 Fordham Hill Oval

718-584-5300

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

✓ Ambulance 24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Police

✓ Fire

✓ Friends/Family

FREE Shipping

FREE Activation

NO Long Term Contracts

Solutions as Low as

\$19.⁹⁵ a month



This Button SAVES Lives!

As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!



"I have peace of mind... Mom remains independent."

CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!



¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS? ESTÁS BIEN CONECTADO EN LA COMUNIDAD LOCAL?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Seguro Médico, Dental, Plan de Retiro 401k, Seguro de Vida, Muerte Acidental y Desmembramiento
- Trabajos de Tiempo Completo y Medio Tiempo Con Potencial de Altas Ganancias.
- Excelente Programa de Pagos de Comisión!

¿ESTÁS INTERESADO?

Llame a Kay Leane 1.800.621.5197 x2823 o Envie un Correo Electrónico a RECRUITING@JSPALUCH.COM

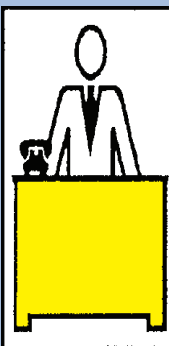
www.jspaluch.com

GANAR DINERO!
CONTRIBUIR A LA
COMUNIDAD! TENER
UN GRAN IMPACTO!

catholicmatch[®]
New York



CatholicMatch.com/myNY



Your ad could be in this space!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



CHÚA NHẬT 2 PHỤC SINH. C

Chúa Giêsu thổi hơi và phán bảo các Tông đồ: *Các con hãy nhận lấy Thánh Thần, các con tha tội ai, thì tội người ấy được tha. Các con cầm tội ai, thì tội người ấy bị cầm lại.* Sau khi sống lại từ cõi chết, Chúa Giêsu đã hiện ra nhiều lần với các môn đệ. Có một số môn đệ nghi ngờ không tin, đặc biệt là Tôma. Phúc âm diễn tả về sự khăng khái của Tôma, ông mạnh miệng tranh luận và cứng lòng. Ông thách thức Chúa phải tỏ lộ cho chính ông xem thấy các vết thương, chứ không qua người khác.

Chúa hiểu được tâm tư của ông. Chúa đã cho ông thấy và chạm sờ vào cạnh sườn Chúa. Ông đã tin. Ông quá đổi vui mừng vì được xem thấy Chúa thật. Chúa Giêsu không muốn các Tông đồ chỉ dừng lại ở đó trong niềm vui gặp gỡ Chúa. Chúa muốn các ông khởi đầu bắt tay vào sứ mệnh làm nhân chứng. Trước hết, Chúa ban cho các ông quyền tha tội và cầm tội. Quyền này chỉ dành riêng cho Thiên Chúa. Có lần Chúa Giêsu tha tội cho người bắt toại, các Biệt phái tố cáo Chúa là phạm thượng. Chúa Giêsu có quyền thay đổi, biến hóa và chữa lành cả hồn và xác. Hôm nay Chúa trao quyền tha tội cho các Tông đồ, có nghĩa Chúa cho các ngài quyền được xét xử và tài phán.

Các tông đồ đã ra đi rao giảng tin mừng cứu độ. Các ngài như những hạt giống mùa xuân, không ngại gian khó gieo mình để truyền rao chân lý phục sinh. Truyện kể: Có hai hạt giống nằm cạnh nhau. Một hạt giống tâm sự: *Tôi muốn được chôn vùi đi và mọc lên. Tôi muốn dưỡng những búp non và hoa đẹp chào xuân tới. Tôi muốn cảm hơi ấm của mặt trời để được xanh tươi và sinh hoa trái.* Hạt kia phát biểu: *Tôi sợ quá, tôi không dám liều mạng sống. Nếu tôi chôn vùi sâu, tôi chẳng thấy gì trong lòng đất. Tôi mọc chồi non yếu ớt sợ con sâu chờ sẵn ăn đọt lá. Nếu tôi nở hoa, chú bé lại ngắt đi. Hãy đợi cho tình thế an toàn. Mùa xuân tới, cô gà mái bới đất tìm sâu. Thấy hạt giống đang chờ, cô gà mái mổ ăn ngon lành.*

Chúng ta thừa hưởng kho tàng đức tin từ các thánh Tông đồ và Giáo Hội. Chúng ta biết rằng đức tin không việc làm là đức tin chết. Đức tin cần phải thực hành trong cuộc sống. Có đức tin, chúng ta không còn sợ hãi những kẻ chỉ làm hại được thân xác, mà không làm gì được linh hồn. Và chạm cuộc sống, đôi khi chúng ta chùn bước, ngại ngùng và sợ hãi không tin tưởng hoàn toàn vào quyền năng của Chúa.

Chúa sai chúng ta ra đi làm nhân chứng cho Chúa. Hãy can đảm lên. Đừng sợ! Chúng ta thành thực cầu xin như các Tông đồ: *Lạy Thầy, xin thêm đức tin cho chúng con.*

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 4, KHU SINH NHẬT**



**Thứ Bảy ngày tháng 6 2021
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.**

**Tên:
Địa chỉ:
Điện thoại:**

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

**CHÚA NHẬT PHỤC SINH
NGÀY 17 THÁNG 2, 2022**

ALLELUIA. ALLELUIA.

1:30 Thánh Lễ

MỪNG TRỌNG THỂ LỄ CHÚA PHỤC SINH.

Hôm nay Cộng Đoàn Chúa Kitô Vua

đón nhận 9 em được lãnh nhận

Bí Tích Thêm Sức.

Xin Chúc Mừng Các Em và Gia Đình. Xin Chúa Thánh Thần đổ tràn ân sủng trên các em.

**TUẦN TỚI LỄ LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT
TUẦN THỨ HAI MÙA PHỤC SINH.**

Xin lòng Chúa xót thương chữa lành hồn xác của chúng ta.

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: *Mrs. Eileen Mulcahy at 646-794-2949* hay e-mailing: victimssistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

H. Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Pt 5:5b-14; Ps 89:2-3, 6-7, 16-17; Mk 16:15-20
 Tuesday: Acts 4:32-37; Ps 93:1-2, 5; Jn 3:7b-15
 Wednesday: Acts 5:17-26; Ps 34:2-9; Jn 3:16-21
 Thursday: Acts 5:27-33; Ps 34:2, 9, 17-20; Jn 3:31-36
 Friday: Acts 5:34-42; Ps 27:1, 4, 13-14; Jn 6:1-15
 Saturday: Acts 6:1-7; Ps 33:1-2, 4-5, 18-19; Jn 6:16-21
 Sunday: Acts 5:27-32, 40b-41; Ps 30:2, 4-6, 11-13; Rv 5:11-14; Jn 21:1-19 [1-14]

Offertory Collection

April 10, 2022

Tithing: \$10,506.75
Children: \$0.00
Total: **\$10,506.75**
 Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
Ngày 25 tháng 2, 2022

Monday 8:30am Henry Antonio Icaza (D); Por la paz del mundo; Ramona Moreno Vinicio (D)
12:00pm Tuesday 8:30am Angela Cabral (D); Ana Mena Adames (D); Acción de gracias al Sagrado Corazón de Jesus Phero Hieu (D)
12:00pm Wednesday 8:30am Jason Richard Hyde (D)
12:00pm Thursday 8:30am Teodora Mercedes (D)
12:00pm Friday 8:30am Beatriz Lendorf (D);
12:00pm Saturday 7:45am 7:00pm To Tien & Anton The (D) Jose Galo Icaza (D); Mary E Velez, Luis Serrano, Hector Serrano, Alfredo Serrano (D) Socorro Ramos & Jose Perez (D) Luis Alexander Fernandez (L)
Sunday 8:00am 9:30am People of SNT Miguel Angel Vichay Tovar (D); Ciro Brito, Andres Gonzalez & Idalia Gonzalez (D) Maria Ninh (D)
11:30am 1:30pm Phero Thong & Magarita Han (D)

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.